



EN 1. Open the box and take out the filter cartridge. It is common that its surface may have some carbon powder, this is normal. These particles are harmless and are washed off during the preparation process.
2. Clean the water jug and the funnel. They are dishwasher safe (max. 50°C). Hand wash the lid if it comes with it. If there is no timer, the lid is also dishwasher safe.
3. Soak the filter cartridge in clean water for 15 minutes. Shake the filter cartridge slightly to wash the carbon powder on the surface.
4. Press the filter down firmly to ensure a tight seal. Press the "SET" button for 3 seconds to activate the timer (applicable for models with timer).
5. Fill the pitcher with tap water. Discard your first two pitchers of filtered water.
6. Enjoy the clean filtered water.

GB 1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie den Filtereinsatz heraus. Es ist möglich, dass auf der Filtereinsatzoberfläche Kohlenstaub auftreten kann. Diese Kohlenstaubpartikel gefährden nicht die Gesundheit und können einfach abgewaschen werden.
2. Reinigen Sie die Wasserkanne und den Einfülltrichter. Diese sind spülmaschineneif (max. 50°C). Spülen Sie den Deckel mit der Hand ab, falls dieser über einen Timer verfügt. Der Deckel ist ebenso waschmaschineneif, wenn kein Timer vorhanden ist.
3. Legen Sie den Filtereinsatz für 15 Minuten in klarem Wasser. Schütten Sie die Filterkassette leicht, um den Kohlenstaub von der Oberfläche der Filterkassette zu entfernen.
4. Überprüfen Sie, ob der Dichtungsring korrekt sitzt. Drücken Sie fest auf die Filterkassette, damit sie abdichtet. Den Timer aktivieren Sie, indem Sie die "SET"-Taste über einen Zeitraum von drei Sekunden gedrückt halten (gilt nur für Modelle mit Timer).
5. Füllen Sie Wasser aus der Wasserleitung in die Wasserfiltrierkaraffe. Gießen Sie die ersten zwei Kannen gefilterten Wassers weg.
6. Genießen Sie das saubere sowie wohlschmeckende gefilterte Wasser.

DE 1. Äbn æssen, og tag filtertrønen ud. Det er almindeligt, at overfladen kan have noget kulpulver på sig. Det er normalt. Disse partikler er uskadelige og vaskes af under klareringsprocessen.
2. Rengør vandkanden og tragtene. De tåler opvaskemaskine (maks. 50 °C). Vask låget i hånden, hvis der følger en timer. Hvis der ikke er en timer, kan låget også vaskes i opvaskemaskinen.
3. Læg filtertrønen i blødt rent vand i 15 minutter. Ryst filtertrønen let for at vaske kulpulveret overfladen.
4. Tryk filteret godt ned for at sikre en tæt forsegling. Tryk på knappen "INDSTIL" i 3 sekunder for at aktivere timeren (gældende for modeller med timer).
5. Fyld kanden med rent vand. Discard your first two pitchers of filtered water.
6. Nyd det rene, filtrerede vand.

ES 1. Abrir el embalaje y sacar el cartucho filtrante. Es posible que haya un poco de polvo de carbón en la superficie. Este polvo no es perjudicial ni interfiere con el proceso de preparación.
2. Lave la jarra de agua y el embudo. Pueden ir a lavavajillas (máx. 50°C). Lave a mano la tapa si lleva temporizador. Si no hay temporizador, la tapa también puede ir a lavavajillas.
3. Ponga el cartucho filtrante en agua limpia durante 15 minutos. Agite ligeramente el cartucho filtrante para quitar el polvo de carbón de su superficie.
4. Confirme si el anillo orotatorio está instalado correctamente. Presione con firmeza el cartucho filtrante para sellarlo. Apriete el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador (aplicable a modelos con temporizador).
5. Llene la jarra de agua de adecuado. Vacié de primers jaras de agua filtrada.
6. Disfrute de agua filtrada, limpia y saludable.

CA 1. Otebete balenici a vyimytie filtrični patrónu. Je možné, že na jejím povrchu se může nacházet uhlíkový prášek. Tyto částice jsou neškodné a během procesu přípravy se vymyjí.
2. Čistěte nádobu na vodu i nálevku. Lze je mýt v mytce (max. 50°C). Bude-li víko opatřeno časovačem, myjte je v ruce. Nebude-li víko vybaveno časovačem, lze je také mýt v mytce.
3. Namočte filtriční vložku do čisté vody na dobu 15 minut. Lehce protřeptejte filtriční patrónu, abyse z jejího povrchu odstranil uhlíkový prášek.
4. Ověřte si, zda je těsnící kroužek správně zaveden. Pevně zatlačte na filtriční patrónu, aby došlo k jejímu utěsnění. Stisknutím tlačítka "SET" na tři vteřiny aktivujete časovač (platí pro modely s časovačem).
5. Naplňte kanvu vodou z vodovodu. První dvě kanvice přefiltrované vody vylijte.
6. Užijte si čistou a chutnou přefiltrovanou vodu.

- Ako ima puno nečistoća (nakon što je posuda oprana ili ako nije korištena duže vrijeme), pustite vodu iz slavine da teče neko vrijeme kroz nju prije upotrebe vije.
- Ne stavljajte proizvod u okolinu visoke temperature kako biste izbjegli deformaciju proizvoda.
- Filtriranu vodu treba potrošiti unutar 24 sata i ne izlagati je direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stavljati ovaj proizvod u zamrzivač, jer može oštetiti proizvod.

Dnevno održavanje

- Philips preporučuje zamjenu filterskog uložka svakih 30 dana. Stvari životni vijek filterskog uložka može varirati ovisno o učestalosti korištenja i kvaliteti lokalne vode iz slavine.
- Održavajte proizvod čistim. Priklom čišćenja izvadite filterski uložak. Prilikom čišćenja nemojte koristiti deterdžent.

Jamstvo i servis

Ako trebate informacije ili imate bilo kakvu problemu, posjetite web stranicu turske Philips na www.philips.com/water ili se obratite centru za brigu o potrošačima u svojoj zemlji.
Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za brigu o potrošačima, obratite se lokalnom prodavaču.

Popis u pakiranju

Upute za korištenje	1x
uloška	1x
filtra za vrt	1x

Molimo sačuvajte ovaj korisnički priručnik za buduću upotrebu

Il

- Il prodotto non filtra altri liquidi che non siano acqua di rubinetto. Se per errore si versano altri liquidi nella cartuccia filtrante, può verificarsi un blocco della stessa.
- Non filtrare acqua calda con temperatura superiore a 38°C.
- Se sbagliato si versa nella caraffa acqua bollente, l'acqua filtrata avrà temporaneamente un cattivo odore.
- In caso di impurità rilevanti, dopo il lavaggio del recipiente oppure se esso non è stato utilizzato per diverso tempo, lasciare scorrere a lungo dell'acqua di rubinetto attraverso la caraffa prima di riutilizzarla.
- Non posizionare il prodotto in ambienti con temperature elevate, in modo tale da evitare sue deformazioni.
- L'acqua filtrata va consumata entro 24 ore facendo attenzione a non esporla a luce solare diretta.
- Non inserire questo prodotto nel congelatore poiché potrebbero verificarsi danni.

Manutenzione giornaliera

- Presupponendo che il consumo quotidiano sia pari a 3 l, la società Philips consiglia di sostituire la cartuccia filtrante ogni 30 giorni (la vita utile reale della cartuccia filtrante può variare a seconda della frequenza di impiego e della qualità della locale acqua di rubinetto).
- Mantenere il prodotto pulito. In caso di lavaggio rimuovere la cartuccia filtrante. Per il lavaggio non utilizzare prodotti detergenti.

Garanzia & assistenza

Esclusione di responsabilità i dati sulla prestazione di filtraggio dichiarata e la vita utile sono stati rilevati in condizioni standard di laboratorio. Per ulteriori informazioni si rimanda a www.philips.com/water.

Contenuto della confezione

caraffa	1x
cartuccia filtrante	1x
manuale d'uso	1x

Il

Si prega di conservare il libretto di istruzioni.

Il

- Não filtrar água quente acima de 38°C.
Se acidentalmente deitar água quente no jarro, haverá um odor temporário na água filtrada.
Se houver muita impureza (depois de o recipiente ter sido lavado ou se não tiver sido utilizado durante muito tempo), por favor, deixe a água da torneira correr através dele durante alguns minutos antes de utilizar a água.
- Não colocar o produto num ambiente com temperaturas elevadas para evitar deformações do produto.
- A água filtrada deve ser consumida no prazo de 24 horas e não deve ser colocada sob luz solar direta.
- Não colocar este produto no congelador, pois pode causar danos no produto.

Manutenção diária

- A Philips recomenda que se substitua o cartucho do filtro de 30 em 30 dias. A duração real do cartucho do filtro pode variar dependendo da frequência de utilização e da qualidade da água da torneira local.
- Por favor, mantenha o produto limpo. Ao limpá-lo, retire o cartucho do filtro. Não utilizar detergente na limpeza.

Garantia e Serviço

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o website da Philips em www.philips.com/water ou centro de atendimento ao consumidor do seu país.
Se não existir um centro de atendimento ao consumidor no seu país, dirija-se ao revendedor local.

Lista da embalagem

Jarro	1x
Cartucho do filtro	1x
Manual do Utilizador	1x

Il

Por favor mantenha este manual do utilizador para referência futura

Il

Il

Il

Il

DE 1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie den Filtereinsatz heraus. Es ist möglich, dass auf der Filtereinsatzoberfläche Kohlenstaub auftreten kann. Diese Kohlenstaubpartikel gefährden nicht die Gesundheit und können einfach abgewaschen werden.
2. Reinigen Sie die Wasserkanne und den Einfülltrichter. Diese sind spülmaschineneif (max. 50°C). Spülen Sie den Deckel mit der Hand ab, falls dieser über einen Timer verfügt. Der Deckel ist ebenso waschmaschineneif, wenn kein Timer vorhanden ist.
3. Legen Sie den Filtereinsatz für 15 Minuten in klarem Wasser. Schütten Sie die Filterkassette leicht, um den Kohlenstaub von der Oberfläche der Filterkassette zu entfernen.
4. Überprüfen Sie, ob der Dichtungsring korrekt sitzt. Drücken Sie fest auf die Filterkassette, damit sie abdichtet. Den Timer aktivieren Sie, indem Sie die "SET"-Taste über einen Zeitraum von drei Sekunden gedrückt halten (gilt nur für Modelle mit Timer).
5. Füllen Sie Wasser aus der Wasserleitung in die Wasserfiltrierkaraffe. Gießen Sie die ersten zwei Kannen gefilterten Wassers weg.
6. Genießen Sie das saubere sowie wohlschmeckende gefilterte Wasser.

GB 1. Äbn æssen, og tag filtertrønen ud. Det er almindeligt, at overfladen kan have noget kulpulver på sig. Det er normalt. Disse partikler er uskadelige og vaskes af under klareringsprocessen.
2. Rengør vandkanden og tragtene. De tåler opvaskemaskine (maks. 50 °C). Vask låget i hånden, hvis der følger en timer. Hvis der ikke er en timer, kan låget også vaskes i opvaskemaskinen.
3. Læg filtertrønen i blødt rent vand i 15 minutter. Ryst filtertrønen let for at vaske kulpulveret overfladen.
4. Tryk filteret godt ned for at sikre en tæt forsegling. Tryk på knappen "INDSTIL" i 3 sekunder for at aktivere timeren (gældende for modeller med timer).
5. Fyld kanden med rent vand. Discard your first two pitchers of filtered water.
6. Nyd det rene, filtrerede vand.

ES 1. Abrir el embalaje y sacar el cartucho filtrante. Es posible que haya un poco de polvo de carbón en la superficie. Este polvo no es perjudicial ni interfiere con el proceso de preparación.
2. Lave la jarra de agua y el embudo. Pueden ir a lavavajillas (máx. 50°C). Lave a mano la tapa si lleva temporizador. Si no hay temporizador, la tapa también puede ir a lavavajillas.
3. Ponga el cartucho filtrante en agua limpia durante 15 minutos. Agite ligeramente el cartucho filtrante para quitar el polvo de carbón de su superficie.
4. Confirme si el anillo orotatorio está instalado correctamente. Presione con firmeza el cartucho filtrante para sellarlo. Apriete el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador (aplicable a modelos con temporizador).
5. Llene la jarra de agua de adecuado. Vacié de primers jaras de agua filtrada.
6. Disfrute de agua filtrada, limpia y saludable.

CA 1. Otebete balenici a vyimytie filtrični patrónu. Je možné, že na jejím povrchu se může nacházet uhlíkový prášek. Tyto částice jsou neškodné a během procesu přípravy se vymyjí.
2. Čistěte nádobu na vodu i nálevku. Lze je mýt v mytce (max. 50°C). Bude-li víko opatřeno časovačem, myjte je v ruce. Nebude-li víko vybaveno časovačem, lze je také mýt v mytce.
3. Namočte filtriční vložku do čisté vody na dobu 15 minut. Lehce protřeptejte filtriční patrónu, abyse z jejího povrchu odstranil uhlíkový prášek.
4. Ověřte si, zda je těsnící kroužek správně zaveden. Pevně zatlačte na filtriční patrónu, aby došlo k jejímu utěsnění. Stisknutím tlačítka "SET" na tři vteřiny aktivujete časovač (platí pro modely s časovačem).
5. Naplňte kanvu vodou z vodovodu. První dvě kanvice přefiltrované vody vylijte.
6. Užijte si čistou a chutnou přefiltrovanou vodu.

A termék bemutatása

Gratulálunk az új készülőkhöz és üdvözljük a Philips felhasználóinak körében! Ezzel a leírattal a Micro X-Clean és a Softening szűrőink által szűrt víz tiszt és friss lesz.

A szűrőcsere időzítője

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

Il

GB 1. Ανοίξτε το κουτί και βγάλτε το φίλτρο. Συνήθως, η επιφάνεια του μπορεί να έχει λίγο σκόνη άνθρακα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αυτά τα σωματίδια είναι ακίνδυνα και ελαφρώς κοκκώδη και η διάρκεια της δράσης τους δεν επηρεάζεται.
2. Καθαρίστε την κανάτα νερού και το χυμύ. Μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (έως 50 °C). Πλύνετε με το χέρι το καπάκι εάν συνοδεύεται από χρονομετρητή. Εάν δεν υπάρχει χρονομετρητής, το καπάκι μπορεί να πλυθεί και αυτό στο πλυντήριο πιάτων.
3. Βυθίστε το φίλτρο σε καθαρό νερό για 15 λεπτά. Ανοκινήστε ελαφρώς το φίλτρο για να φύγει το σκόνη άνθρακα στην επιφάνεια.
4. Πιέστε σταθερά το φίλτρο προς τα κάτω για να εξομαλύνετε σωστά το στεγανοποιητικό. Πιέστε το κουμπί "SET" για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το χρονομετρητή (λογικό να μην είναι το χρονομετρητή).
5. Γεμίστε τη κανάτα με νερό βρύσης. Απορρίψτε τα δύο πρώτα γεμιστά φιλτραρισμένα νερά.
6. Απολαύστε καθαρό φιλτραρισμένο νερό.

HR 1. Otvorite kutiju i izvadite filter uložak. Uobičajeno je da njegova površina može imati ugljični prašak, što je normalno. Ove čestice su bezopasne i ispiru se tijekom procesa pripreme.
2. Očistite vrt za vodu i ljevak. Mogu se prati u perilici posuda (maks. 50 °C). Ručno operite poklopce ako dolazi s mjerajem vremena. Ako nema tajmer, poklopac se također može prati u perilici posuda.
3. Čvrsto pritisnite uložak u čistoj vodi 15 minuta. Lagano protresite filterski uložak kako bi se uklonio ugljikov prah s površine.
4. Čvrsto pritisnite filter kako biste osigurali čvrsto brtvljenje. Pritisnite tipku "SET" 3 sekunde da aktivirate mjeraj vremena (primjenjivo na modele s mjerajem vremena).
5. Napunite vrt vodom iz slavine. Odbacite prva dva vrt filtrirane vode.
6. Uživate u čistom filtriranom vodu.

DE 1. Nyissa ki a dobozt, és vegye ki a szűrőbetét. Gyakran előfordul, hogy a szűrőbetét felületén némi szénpor található. Ez teljesen normális. Ezek a részecskék ártalmatlanok, és az előkészítést folytatva során kimosódhatnak.
2. Tisztítsa meg a vizet kancsó és a töltőcsőt. Mindkettő mosogatógéppel mosható (maks. 50 °C-nál). A kancsó kezelet mossa le, ha időzítővel van ellátva. Ha nincs rá időzítő, a fedél mosogatógéppel is mosható.
3. Áztassa a szűrőbetét 15 percig tiszta vízbe. A szűrőbetétet enyhén rázza meg, hogy a felületéről szénpor kimosódjon.
4. Törőn meg a szűrőbetétet, hogy az szorosan illeszkedjen. Nyomja le a "SET" (beállítási) gombot 3 másodpercig a szűrőbetét aktiválásához (az időzítővel ellátott modellek esetében).
5. Töltsön meg vódom iz a slávine. Odbocsát prva dva vrt filtrirane vode.
6. Évezze a tiszta, szűrő víz.

IL 1. פתחו את הקופסה וסלקו את הסינר. לעיתים קרובות, על פניו של הסינר יש קצת אבק פחמן. זה נורמלי. אבק זה אינו מזיק, והוא ייבוא במהלך תהליך ההכנה. 2. נקו את קנקן המים ואת המושך. הם ניתנים לניקוי במכשיר הניקוי (עד 50 °C). נקו את המושך ידנית, אם יש לו מושך זמן. 3. הניחו את הסינר במים נקיים למשך 15 דקות. נקו את הסינר בעזרת היד, כדי להסיר את האבק הפחמן מהפניו. 4. לחצו חזק על הסינר כדי לוודא שהוא סגור היטב. לחצו על כפתור ה"SET" למשך 3 שניות כדי להפעיל את המושך (הפעלה חייבת להיות עם מושך זמן). 5. מלאו את הקנקן ממים מתוך ברז המים. דiscard את המים הראשונים שני מים. 6. תיהנו ממים מופלאים ונקיים.

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IL

IT 1. Aprire la confezione ed estrarre la cartuccia filtrante. È possibile che sulla sua superficie possa trovarsi un po' di polvere di carbone attiva. Queste particelle sono innocue e vengono lavate via durante il processo di preparazione.
2. Pulire la caraffa dell'acqua e l'imbuto. Lavabili in lavastoviglie (max. 50°C). Lavare il coperchio a mano se è unito al temporizzatore. In assenza del temporizzatore anche il coperchio può essere lavato in lavastoviglie.
3. Lasciare a bagno la cartuccia filtrante in acqua pulita per 15 minuti. Agitare delicatamente la cartuccia filtrante, in modo tale da rimuovere la polvere di carbone attiva dalla sua superficie.
4. Verificare che l'anello di guarnizione sia ben inserito. Premere saldamente la cassetta filtrante in modo tale che si inserisca correttamente in posizione. Premendo il pulsante "SET" per tre secondi si attiva il temporizzatore (solo nei modelli con temporizzatore).
5. Riempire la caraffa con acqua di rubinetto. Il contenuto delle prime due caraffe d'acqua filtrata va gettato via.
6. Godetevi la vostra acqua pulita e filtrata.

NL 1. Open de doos en haal het filtertrouwen eruit. Het is normaal dat het oppervlak wat koolstofpoeder bevat. Dit is ongevaarlijk en wordt tijdens het bereidingsproces worden weggespoeld.
2. Reinig de waterkan en het deksel. Ze kunnen in de vaatwasser (max. 50°C). Als er geen timer op zit, wakt u het deksel met de hand af. Als er geen timer op zit, kan ook het deksel in de vaatwasser.
3. Laat het filtertrouwen 15 minuten lang in schoon water weken. Schud het filtertrouwen lichtjes om het koolstofpoeder van het oppervlak te spoelen.
4. Druk het filter stevig aan om het goed te fit te drukken. 3 seconden op de toets "SET" om de timer te activeren (van toepassing op modellen met timer).
5. Vul de kan met leidingwater. Goet de eerste twee kannen met gefilterd water weg.
6. Geniet van het zuivere, gefilterde water.

PL 1. Otworzyć opakowanie i wyjąć wkład filtracyjny. Jest możliwe, że na jej powierzchni znajduje się proszek węglowy. Częstki te nie szkodzą i są zmywane podczas procesu przygotowania.
2. Oczyść dzbanek na wodę i lejki. Można je myć w zmywarce (temperatura maks. 50 °C). Ręcznie umyć pokrywę, jeżeli jest wyposażona w zegar. Jeżeli nie ma zegara, pokrywę można myć w zmywarce.
3. Zanurzyć wkład filtracyjny w czystej wodzie na 15 minut. Lekko potrząsnąć wkładem filtracyjnym, aby usunąć z jej powierzchni proszek węglowy.
4. Sprawdzić, czy został prawidłowo nałożony pierścień uszczelniający. Mocno nacisnąć wkład filtracyjny, aby dobrać go do kształtu. Wciśnięcie przycisku "SET" przez trzy sekundy uaktywni wskaźnik (dotyczy modeli ze wskaźnikiem).
5. Napełnić dzbanek wodą z kranu. Wyrzucić pierwsze dwie dzbanki przefiltrowanej wody.
6. Smakuj korzystać z czystej i smacznej przefiltrowanej wody.

PT 1. Abrir a caixa e retirar o cartucho do filtro. É comum que a sua superfície possa ter algum pó de carbono, o que é normal. Estes particulos são inofensivos e são lavados durante o processo de preparação.
2. Limpar o jarro de água e o funil. São laváveis na máquina de lavar louça (máximo 50°C). Lavar a mão a tampa se esta vier com temporizador. Se não houver temporizador, a tampa também é segura para a máquina de lavar louça.
3. Mergulhar o cartucho do filtro em água limpa durante 15 minutos. Agitar ligeiramente o cartucho filtrante para lavar o pó de carbono na superfície.
4. Pressione firmemente o filtro para baixo para assegurar uma vedação estanque. Premir o botão "SET" durante 3 segundos para ativar o temporizador (aplicável aos modelos com temporizador).
5. Encher o jarro com água da torneira. Deitar fora os dois primeiros jarros de água filtrada.
6. Desfrutar da água filtrada de excel.

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

PT

- Om det finns mycket orenheter (efter att behållaren har tvättats eller om den inte har använts på länge), låt kranvattnet rinna genom den ett tag innan du använder tillbringaren.
- Placera inte produkten i en miljö med hög temperatur för att undvika deformation av produkten.
- Det filtrerade vattnet bör konsumeras inom 24 timmar och inte utsättas för direkt solljus.
- Lågg inte produkten i frysen, eftersom det kan skada produkten.

Dagligt underhåll

- Philips rekommenderar att du byter ut filterpatronen var 30:e dag. Den faktiska livslängden för filterpatronen kan variera beroende på användningsfrekvens och kvaliteten på det lokala kranvattnet.
- Vänligen håll produkten ren. Ta ut filterpatronen när du rengör den. Använd inte rengöringsmedel när du rengör den.

Garanti & service

Om du behöver information eller om du har några problem, besök Philips webbplats på www.philips.com/water eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, gå till den lokala återförsäljaren.

Förpackningslista	
Kanna	1X
Filterpatron	1X
Användarmanual	1X



Vänligen förvara denna bruksanvisning för framtida bruk.

- Çok fazla kirlilik varsa (kapı yıkandıktan sonra veya uzun süre kullanılmadıysa), lütfen sürahiyi kullanmadan önce bir süre içmeden musluk suyunun geçmesine izin verin.
- Ürünün deforme olmasını önlemek için ürünü yüksek sıcaklıktaki bir ortamda kullanmayın veya saklamayın.
- Filtrelenmiş su 24 saat içinde tüketilmeli ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır.
- Ürüne zarar verebileceğinden bu ürünü dondurucuya koymayın.

Günlük bakım

- Philips, filtre kartuşunu her 30 günde bir değiştirmenizi tavsiye eder. Filtre kartuşunun gerçek kullanım ömrü, kullanım sıklığına ve yerel musluk suyunun kalitesine bağlı olarak değişebilir.
- Lütfen ürünü temiz tutunuz. Temizlerken filtre kartuşunu çıkarın. Temizlerken deterjan kullanmayın.

Garanti & Servis

Billiye ihtiyaç duymanız veya herhangi bir sorun yaşamazınız halinde, lütfen www.philips.com/water adresinden Philips internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki tüketici hizmetleri merkezine iletişime geçiniz. Ülkenizde tüketici çağrı merkezi yoksa, ürünü satın aldığınız bayiye gidiniz.

Paket içeriği	
Sürahi	1X
Filtre Kartuşu	1X
Kullanım Kılavuzu	1X



İleride başvurmak için bu kullanım kılavuzunu saklayınız

Predstavitev izdelka

Čestitamo vam za nakup in dobrodoši! v Philips! Zdaj uživajte v sveži in čisti vodi, filtrirani z našim filtrom Micro X-Clean in Softening+.

Števec za zamenjavo filtra



Da bi ohranili najboljše stanje filtrirnega vložka, Philips priporoča, da filtrirni vložek zamenjate vsaj vsakih 30 dni. Števec ima 30-dnevno odštevanje. Nov vložek s časovnikom bo prikazoval prazen zaslon, dokler ga ne aktivirate.

- Začetek uporabe: Za aktiviranje časovnika za 3 sekunde močno pritisnite gumb "SET".
- Običajna ponastavitev: Ko se po zamenjavi filterskega vložka prikaže 00, za 3 sekunde močno pritisnite gumb "SET", da začnete nov cikel odštevanja.
- Prišilna ponastavitev: Če želite zamenjati filterski vložek kadar koli v časovnem cikli, za 8 sekund močno pritisnite gumb "SET", da se ponastavi.
- Med odštevanjem bo pika utripala, stavilo dni in graf pa se bodo zmanjšali. Na začetku bo prikazano 30 dni, ko se na števcu prikaže 00, pa zamenjajte filter.

Previdnostni ukrepi

⚠ Opozorilo

- Kot vir uporabite vodo iz mestne pipe. Ne uporabljajte vode neznanega izvora.
- Steklenico držite stran od otrok.
- Bodite previdni pri ravnanju z vložkom in ga uporabljajte previdno. Ne spreminjajte ali izpuščajte filterskega vložka. Če je bil spremenjen, zunanje poškodovan ali padel, ga zamenjajte.
- Ta izdelek je namenjen samo za domačo uporabo.

- Opozorila

- Upoštevajte, da imajo nekateri modeli gumbno baterijo. Če jo pomotoma pojesto, lahko povzroči hude notranje opekline ali celo smrt.
- Ne nalivajte filtrirane vode, če je v rezervoarju za surovo vodo še vedno surova voda.
- Ta izdelek ne filtrira drugih tekočin razen vode iz pipe. Če skozi filtrirni vložek pomotoma nalijete drugo tekočino, se lahko filtrirni vložek zamaši.
- Ne filtrirajte vroče vode s temperaturo nad 38 °C.
- Če v vrč pomotoma nalijete vročo vodo, se bo v filtrirni vodi začasno pojavil neprijeten vonj.

SI

- Če je v posodi veliko nečistoč (po pranju ali če je dolgo niste uporabljali), pred uporabo vložka pustite, da skozi njega nekaj časa teče voda iz pipe.
- Izdelek ne postavljajte v okolje z visoko temperaturo, da ne pride do deformacije izdelka.
- Prefiltrirano vodo je treba porabiti v 24 urah in je ne smete postavljati na neposredno sončno svetlobo.
- Izdelek ne postavljajte v zamrzovalnik, saj lahko pride do poškodb izdelka.

Vsakodnevno vzdrževanje

- Philips priporoča, da filtrirni vložek zamenjate vsakih 30 dni. Dejanska življenjska doba filterskega vložka se lahko razlikuje glede na pogostost uporabe in kakovost lokalne vode iz pipe.
- Prosimo naj izdelek bo čist. Pri čiščenju vzemite filtrirni vložek. Pri čiščenju ne uporabljajte detergenta.

Garancija in servis

Če potrebujete informacije ali imate kakršne koli težave, obiščite spletno stran Philips na naslovu www.philips.com/water ali se obrnite na center za pomoč potrošnikom v vaši državi. Če v vaši državi ni centra za pomoč potrošnikom, se obrnite na lokalnega trgovca.

Seznam artiklov v pakiranju	
Uporabniški priročnik	1X
za filtrirni vložek	1X



Prosimo, da ta uporabniški priročnik shranite za kasnejšo uporabo.

Predstavenie produktu

Spoločnosť Philips vás víta a blahoželá vám k nákupu! Vychutnajte si kristáľovo čistú a chutnú vodu prefiltrovanú našim filtrom Micro X-Clean a Softening+.

Časovač na výmenu filtra



Aby sa zachoval čo najlepší stav filtračnej patróny, spoločnosť Philips vám odporúča vymeniť filtračnú patrónu minimálne každých 30 dní. Samotný časovač má nastavené odpočítavanie lehoty 30 dní. Nová kanvica s časovačom by sa nemala zobrazíť odpočítavanie, kým nebude aktivovaná.

- Aktivácia: Pevným stlačením tlačidla „SET“ na tri sekundy aktivujete časovač.
- Normálny reset: Keď sa po výmene filtračnej vložky zobrazí 00, pevne stlačte tlačidlo „SET“ na tri sekundy, aby sa spustil nový cyklus odpočítavania.
- Vynútený reset: Ak chcete vymeniť filtračnú vložku kedykoľvek v priebehu cyklu časovania, pevne stlačte tlačidlo „SET“ na osem sekúnd, aby došlo k vynútenému resetovaniu.
- V priebehu odpočítavania bude blikať bodka a počet dní na grafe sa bude znižovať. Na začiatku sa zobrazí 30 dní, filter vymaže, až časovač zobrazí 00.

Bezpečnostné opatrenia

⚠ Varovania

- Ako zdroj používajte pitnú vodu z vodovodu. Nepoužívajte vodu z neznámeho zdroja.
- Kanvicu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Dbajte na to, aby ste s kanvicou manipulovali jemne a opatrne. Filtračnú patrónu neupravujte ani nepúšťajte na zem. Ak je upravená, poškodená zvonku, či spadla na zem, vymeňte ju.
- Tento produkt je určený len na domáce použitie.

Varovania

- Ako sa v zásobníku na neprefiltrovanú vodu stále nachádza neprefiltrovaná voda, nenalievajte prefiltrovanú vodu.
- Výrobok nefiltruje iné kvapaliny než vodu z vodovodu. Ak do filtračnej patróny omylom nalijete inú kvapalinu, patróna sa môže zablokovať.
- Nefiltrujte horúcu vodu, ktorá má vyššiu teplotu ako 38°C.
- Ak náhodou do kanvice nalijete horúcu vodu, prefiltrovaná voda bude dočasne zapáchaf.
- V prípade väčšieho množstva nečistôt (po umytí nádob alebo ak sa dlhší čas nepoužívala) nechajte kanvicou na chvíľu pretekať vodu z vodovodu.
- Výrobok neumiestňujte do prostredia s vysokou teplotou, aby nedošlo k jeho deformácii.

SK

- Prefiltrovaná voda by sa mala spotrebovať do 24 hodín a neumiestňovať na miesta s priamym slnečným žiarením.
- Nalajte prefiltrovanú vodu do čistej uzatvárateľnej nádoby a uložte ju do chladničky.
- Nevkladajte kanvicu do mrazničky, mohla by sa poškodiť.

Údržba

- Za predpokladu, že denná spotreba bude 3 l, spoločnosť Philips odporúča výmenu filtračnej patróny každých 30 dní (skutočná životnosť filtračnej patróny sa môže líšiť v závislosti od frekvencie používania a kvality miestnej vody z vodovodu).
- Výrobok udržiujte v čistote. Pri čistení vytiahnite filtračnú patrónu. Na čistenie nepoužívajte umývacie prostriedky.

Záruka a servis

Pokiaľ potrebujete dodatočné informácie alebo máte problémy, prosím navštívte webové stránky spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/water alebo kontaktujte stredisko zákazníckej podpory spoločnosti Philips vo vašej krajine. Pokiaľ sa vo vašej krajine takéto stredisko nenachádza, obráťte sa prosím na miestneho predajcu výrobkov.

Obsah balenia	
Kanvica	1X
Filtračná patróna	1X
Návod na použitie	1X



Návod na použitie si uschovajte.

Ürün tanıtımı

Philips'i tercih ettiğiniziz teşekkür ederiz! Şimdi Micro X-Clean ve Softening+ filtrelerimizle filtrelenmiş temiz ve taze suyun lezzetini çıkarın.

Filtre değişimi için zamanlayıcı



Filtre kartuşundan daima en iyi performansı almak için Philips, filtre kartuşunu en az 30 günde bir değiştirmenizi tavsiye etmektedir. Bu zamanlayıcı 30 günlük geri sayıma sahiptir. Zamanlayıcı yeni bir sürahi etkinleştirilene kadar boş bir ekran gösterecektir.

- Başlat: Zamanlayıcısı etkinleştirmek için "SET" düğmesine 3 saniye boyunca sıkıca basın.
- Normal sıfırlama: 00 gösterdiğinde, filtre kartuşu değiştirildikten sonra yeni bir geri sayım döngüsü başlatmak için "SET" düğmesine 3 saniye boyunca sıkıca basın.
- Zorlamalı sıfırlama: Bir zamanlama döngüsü içinde herhangi bir zamanda filtre kartuşunu değiştirmek amacıyla sıfırlama yapmak için "SET" düğmesine 8 saniye boyunca sıkıca basın.
- Geri sayım sırasında nokta yanıp sönecek ve gün sayısı & grafik azalacaktır. Başlangıçta 30 gün gösterecektir ve zamanlayıcı 00'ı gösterdiğinde koften filtreyi değiştiriniz.

Önlemler

⚠ Uyarı

- Kaynak olarak şebeke suyu kullanın. Kaynağı bilinmeyen herhangi bir su kullanmayın.
- Sürahiyi çocuklardan uzakta tutunuz.
- Sürahiyi nazıkçe ve dikkatlice tutun. Filtre kartuşunu değiştirmeyin veya yere düşürmeyin. Değiştirilmişe, harici olarak hasar görmüşse veya düşürülmüşse değiştirin.
- Bu ürün sadece ev kullanımı içindir.

Uyarılar

- Bazı modellerde düğme pil bulunduğunu lütfen unutmayın. Yanlışlıkla yutulması halinde ciddi iç yanmalara, hatta ölüme neden olabilir.
- Ham su tankında ham su varken filtrelenmiş su doldurmayın.
- Bu ürün musluk suyu dışındaki sıvıları filtrelemez. Filtre kartuşuna yanlışlıkla başka bir sıvı dökerseniz, filtre kartuşı kullanabilir.
- 38°C'nin üzerindeki sıcak suları filtrelemez.
- Sürahiye yanlışlıkla sıcak su doldurursanız, filtrelenmiş suda geçici bir koku olacaktır.

TR